

This is an unofficial translation.

LAW OF UKRAINE

On introduction of changes to certain legislative acts of Ukraine

In connection with passing the Law of Ukraine "On Refugees", the Supreme Council of Ukraine hereby resolves:

I. To introduce changes to legislative acts of Ukraine as follows:

1. Article 203 of the Administrative Offences Code of Ukraine (Bulletin of the Supreme Council of the Ukrainian Soviet Socialist Republic, 1984, Annex to # 51, page 1122) shall be amended with paragraph as follows:

"Effect of this article shall not apply to cases where foreigners and stateless persons have illegally crossed the state frontier of Ukraine with intention to obtain status of refugee and stay in the territory of Ukraine within a time required for filing application to migration authorities concerning grant of the refugee status in accordance with the Law of Ukraine "On Refugees".

2. The wording "which have the refugee status for the wording" shall be replaced with wording "which have been granted the refugee status" in the thirtieth paragraph "i", clause 1, article 5 of the Decree of the Cabinet of Ministers of Ukraine № 13-92 dd. December 26, 1992 "On Individual Income Tax" (Bulletin of the Verkhovna Rada of Ukraine, 1993, № 10, page 77; 2001, № 4, page 17).

3. In the Law of Ukraine "On Legal Status of Foreigners" (Bulletin of the Verkhovna Rada of Ukraine, 1994, № 23, page 161):

1) Article 5 shall be worded as follows:

"Article 5. Granting Refugee Status

In accordance with the Law of Ukraine "On Refugees", foreigners may be granted refugee status in Ukraine";

2) to amend part two of article 8, part one of article 10 and part one of article 14 with words "as well as those, for who the refugee status has been granted" immediately after the wording "foreigners who permanently reside in Ukraine";

3) to amend article 20 with part as follows:

"Foreigners which have been granted the refugee status in Ukraine shall have equal with citizens of Ukraine rights to relocation, free choice of place of residence except for the limits imposed by law";

4) to amend article 26 with part as follows:

“Foreigners which have been granted the refugee status in Ukraine shall have equal with citizens of Ukraine rights to freely leave the territory of Ukraine except for the limits imposed by law”;

5) In the Law of Ukraine "On Protection of Childhood" (Bulletin of the Supreme Council of Ukraine, 2001, № 30, page 142):

1) to word the ninth paragraph of article 1 as follows:

“refugee child: a child other than citizen of Ukraine, who stays beyond borders of the country of his/her nationality due to reasonable fears of falling a prey of persecution by reason of his/her race, religion, nationality, citizenship (nationality), belonging to certain social group or political convictions and cannot or does not wish to enjoy protection of this country as result of such fears, or being a stateless person and staying beyond the borders of the country of his/her former permanent residence cannot or does not wish to return to this country due to the aforementioned fears”;

2) to word article 31 as follows:

“Article 31. Protection of refugee children

The state shall apply all necessary efforts through its authorized agencies to provide protection of children-refugees in the territory of Ukraine.

Migration authorities shall facilitate search of parents or other legal representatives of children-refugees separated from their families and accommodation of such children in appropriate children’s institutions or adoption by families.

Authorities of guardianship and care shall apply efforts for temporary accommodation of children-refugees separated from their families in appropriate children’s institutions or adoption by families, establishment of guardianship and care for the benefit of such children, assistance in exercise of rights of children-refugees separated from their families.”

6. In part two of article 19 of the Law of Ukraine "On Combating Tuberculosis Diseases", to replace the wording “who have obtained the refugee status in Ukraine” with words “who have been granted the refugee status in Ukraine”.

II. This Law shall come into effect on the date of publication.